

Ficha de Seguridad

YBA664

TRILUX PROP-O-DREV GREY

Versión no 5 Revision Date: 28/07/04

1. Descripción del producto/datos de la Empresa

| | |
|--|--|
| Nombre del producto | TRILUX PROP-O-DREV GREY |
| Código del producto | YBA664 |
| Uso | |
| Métodos de aplicación | |
| Empresa | Akzo Nobel Industrial Paints, S.L. Poligono Industrial (Can Prunera) PO Box 9 08759 Vallirana Barcelona Spain |
| Teléfono | +34 (0) 93 680 6900 |
| Fax | +34 (0) 93 680 6936 |
| Teléfono de emergencia | +34 (0) 902 431 134 |
| Teléfono de consulta de la Administración inglesa | +44 (0)207 635 9191 |

2. Composición/Información sobre los componentes

Este producto contiene las siguientes sustancias que presentan un riesgo para la salud, según la Directiva sobre Sustancias Peligrosas 67/548/CEE, o tienen límites determinados de exposición ocupacional (ver apartado 8).

| Nombre | EINECS | Intervalo de concentración | Símbolo | Frases de riesgo(*) |
|--------------------|---------------|-----------------------------------|----------------|----------------------------|
| Butano | 203-448-7 | 2.5 - < 10 | F+ | R12 |
| Colofonia | 232-475-7 | 2.5 - < 10 | Xi | R43 |
| Óxido de cinc | 215-222-5 | 2.5 - < 10 | N | R50-53 |
| Propano | 200-827-9 | 10 - < 25 | | |
| Propanona | 200-662-2 | 25 - < 50 | F,Xi | R11,R36,R66,R67 |
| Tiocianato cuproso | 214-183-1 | 2.5 - < 10 | Xn | R20/21/22, R32 |
| Xileno | 215-535-7 | 10 - < 25 | Xn | R10,R20/21,R38 |

* Ver texto completo de las frases en el apartado 16.



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.

Ficha de Seguridad

YBA664

TRILUX PROP-O-DREV GREY

Versión no 5 Revision Date: 28/07/04

3. Posibles peligros

Extremadamente inflamable.

Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

Irrita los ojos.

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Más información en el apartado 11.

4. Primeros auxilios

General

En caso de duda o cuando los síntomas persistan, acudir al médico.

No suministrar nada por la boca a una persona inconsciente.

Inhalación

Sacar el paciente al aire libre y mantenerlo abrigado y en reposo. Si la respiración es irregular o se interrumpe, aplicar respiración artificial. Si el afectado está inconsciente, colocarlo en posición de recuperación y solicitar inmediatamente ayuda médica. No suministrar nada por la boca a una persona inconsciente.

Contacto con los ojos

Lavar con agua fresca y limpia, abundantemente y con los ojos abiertos, durante al menos 20 minutos y solicitar ayuda médica.

Contacto con la piel

Sacar al afectado la ropa contaminada. Lavar la piel minuciosamente con agua y jabón o utilizar un limpiador específico. NO usar DISOLVENTES o DILUYENTES.

Ingestión

Si se ingiere accidentalmente, solicitar inmediatamente ayuda médica. Mantener en reposo. NO inducir al VÓMITO



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.

Ficha de Seguridad

YBA664

TRILUX PROP-O-DREV GREY

Versión no 5 Revision Date: 28/07/04

5. Prevención y extinción de incendios

Medios de extinción recomendados: espuma resistente al alcohol, polvo de CO₂, agua pulverizada.

NO usar chorro de agua.

Nota: el fuego produce un humo denso y negro. Los productos de descomposición pueden ser peligrosos para la salud. Evitar la exposición y utilizar equipo respiratorio cuando sea necesario.

Enfriar los envases cerrados expuestos al fuego rociándolos con agua. Impedir que el agua utilizada en la extinción y los contaminantes vayan a desagües o cursos de agua.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Alejar de fuentes de ignición, no encender ni apagar luces ni equipos eléctricos no protegidos. En caso de un gran derrame o de un derrame en un espacio cerrado, evacuar la zona y comprobar que los niveles de vapor de disolventes están por debajo del límite inferior de explosión antes de volver a entrar.

Ventilar la zona y evitar respirar los vapores. Tomar las medidas de protección personal indicadas en el apartado 8.

Contener y absorber los derrames con materiales no combustibles como por ejemplo arena, tierra, vermiculita. Colocar en contenedores cerrados fuera de los edificios y eliminar de acuerdo con las regulaciones sobre residuos(ver apartado 13).

Limpiar preferiblemente con un detergente. No utilizar disolventes.

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

Si se contaminan desagües, sumideros, cursos de agua o lagos, informar inmediatamente a la compañía de aguas local, y a las autoridades.



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.

Ficha de Seguridad

YBA664

TRILUX PROP-O-DREV GREY

Versión no 5 Revision Date: 28/07/04

7. Manipulación y almacenamiento

Protección de las manos

Este producto contiene disolventes. Los vapores de los disolventes son más pesados que el aire y pueden dispersarse a ras de suelo. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Las zonas de almacenamiento, preparación y aplicación deben estar ventiladas para evitar la formación de concentraciones inflamables o explosivas de vapor en el aire y evitar concentraciones de vapor superiores a los límites de exposición ocupacional.

En el almacén

Manipular cuidadosamente los envases para evitar daños y salpicaduras.

En la zona de almacenamiento NO está permitido FUMAR ni la presencia de llamas desprotegidas. Las carretillas elevadoras y los equipos eléctricos deben protegerse según indique la normativa adecuada.

En uso

Evitar el contacto con la piel y los ojos. Evitar respirar los vapores o vahos. Deben tenerse en cuenta las indicaciones de la etiqueta de seguridad. Utilizar la protección personal indicada en el apartado 8.

Debe prohibirse fumar, comer y beber en todas las zonas de preparación y aplicación.

NO usar nunca presión para vaciar el envase, no es un envase a presión.

Este producto debe usarse sólo en zonas donde no exista fuego directo o fuentes de ignición. Debe protegerse adecuadamente todo el equipo eléctrico (incluidos sopletes) según la norma adecuada.

Este preparado puede generar carga electrostática. Siempre debe haber conexión a una toma de tierra al verter disolventes o transferir el producto de un depósito a otro. El personal debe usar ropa y calzado antiestático (la ropa como mínimo en un 60% de fibra natural). El suelo debe ser de material conductor.

Almacenamiento

Almacenar en una zona seca y bien ventilada, alejada de fuentes de calor y de la luz solar directa.

Almacenar sobre hormigón o sobre un suelo impermeable de cualquier otro tipo, preferiblemente con su embalaje para contener cualquier posible derrame.

Mantener el envase firmemente cerrado. Los envases que hayan sido abiertos deben cerrarse de nuevo cuidadosamente y deben mantenerse en posición vertical para evitar derrames. Mantener en el envase original o en uno del mismo material.

Evitar el acceso a personal no autorizado.



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.

Ficha de Seguridad

YBA664

TRILUX PROP-O-DREV GREY

Versión no 5 Revision Date: 28/07/04

8. Límites de exposición y equipo de protección personal**Precauciones técnicas**

Debe disponerse de una ventilación adecuada. Cuando sea razonablemente practicable esto debería conseguirse con una buena ventilación local y una buena extracción general. Si esto no es suficiente para mantener las concentraciones de partículas y de cualquier vapor por debajo del límite de exposición ocupacional, debe usarse un equipo de protección respiratoria homologado.

Límites de exposición

La Comisión de Higiene y Seguridad establece los siguientes límites de exposición ocupacional

| Sustancia | Corta duración(media ponderada en un tiempo de 15 minutos) | | Larga duración(media ponderada para una jornada de 8 horas) | |
|-----------|--|-------------------|---|-------------------|
| | ppm | mg/m ³ | ppm | mg/m ³ |
| Butano | | | 800 | 1900 |
| Propano | | | 2500 | 4508 |
| Propanona | 750 | 1782 | 500 | 1188 |
| Xileno | 150 | 651 | 100 | 434 |

(c) Límite Máximo de Exposición

(+) Existe riesgo de absorción a través de la piel aunque no esté dañada

Equipo de protección personal**Equipo de protección respiratoria**

Usar equipo de protección respiratoria homologado en el caso de que alguna concentración supere el límite de exposición establecido.

Protección de los ojos

Usar protección ocular homologada y adecuada para protegerse de las salpicaduras de líquidos.

Protección de las manos

Usar guantes de nitrilo durante la mezcla y aplicación.

Protección de la piel

Deben vestirse trajes de protección que cubran el cuerpo, brazos y piernas. No debe quedar piel descubierta. Las cremas-barrera pueden ayudar a proteger las zonas difíciles de cubrir como cara y cuello. Sin embargo, no deben aplicarse una vez producida la exposición. No utilizar las de tipo gelatinoso a base de derivados del petróleo como la vaselina. Lavar minuciosamente todas las partes del cuerpo que hayan entrado en contacto con el producto.



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.

Ficha de Seguridad

YBA664

TRILUX PROP-O-DREV GREY

Versión no 5 Revision Date: 28/07/04

9. Propiedades físico-químicas

| | |
|-------------------------------|-------------------------|
| Estado físico | Líquido |
| Punto de inflamación | -33 |
| Viscosidad | - |
| Peso específico | 0.998 |
| Densidad del vapor; | Más pesado que el aire. |
| Límite inferior de explosión; | 1.1 |
| Solubilidad en agua; | Inmiscible |

10. Estabilidad y reactividad

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento y manipulación (ver apartado 7). Cuando se expone a altas temperaturas puede producir productos de descomposición peligrosos, como monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno y humo.

Mantener alejado de agentes oxidantes, materiales altamente alcalinos o altamente ácidos, para evitar posibles reacciones exotérmicas.

11. Información toxicológica

No se dispone de datos suficientes para este producto.

La exposición a concentraciones de vapor de disolvente, procedente de los disolventes contenidos, que supere los límites de exposición ocupacional indicados, puede provocar efectos adversos sobre la salud como la irritación de la membrana mucosa y el sistema respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, hígado y sistema nervioso central. Algunos de los síntomas son: dolor de cabeza, náuseas, mareos, fatiga, debilidad muscular, sofoco y en casos extremos pérdida del conocimiento.

El contacto repetido o prolongado con el preparado puede provocar la eliminación de grasa natural de la piel y producir sequedad, irritación y dermatitis de contacto no alérgica.



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.

Ficha de Seguridad

YBA664

TRILUX PROP-O-DREV GREY

Versión no 5 Revision Date: 28/07/04

12. Información ecológica

No se dispone de datos suficientes para este producto.

Debe impedirse el vertido en desagües y aguas superficiales.

13. Indicaciones para su eliminación

No deben efectuarse vertidos en la red de alcantarillado o cursos de agua. Los residuos y envases vacíos deben eliminarse según la legislación vigente en materia de Protección del Medio ambiente.

Utilizando la información de esta Ficha de Seguridad debe consultarse a las autoridades competentes sobre residuos si son aplicables las regulaciones sobre residuos especiales.

14. Información para el transporte

Transportar sólo según las regulaciones siguientes;

ADR/RID UN1950 Aerosols, 2.1

| IMDG | Clase/Div | 2 | Subclase |
|------|---------------------------|----------|----------|
| | Nombre para el transporte | Aerosol | |
| | NoU.N. | 1950 | |
| | Ems | F-D, S-U | |
| | Grupo de envase | III | |
| | Contaminante marino | No | |

| | | |
|-----------|-----------------|---------|
| ICAO/IATA | Shipping Name | Aerosol |
| | Class | 2 |
| | UN No. | 1950 |
| | Grupo de envase | III |



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.

Ficha de Seguridad

YBA664

TRILUX PROP-O-DREV GREY

Versión no 5 Revision Date: 28/07/04

15. Reglamentación

Según la Directiva 88/389/CEE sobre Preparados Peligrosos en la etiqueta de este producto debe constar:

Clasificación de peligrosidad

Nocivo
Extremadamente inflamable
Peligroso para el medio ambiente

Contiene:

Colofonia
Xileno

Frases R

Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
Irrita los ojos.
Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frases S

Manténgase fuera del alcance de los niños.
Conservar alejado de fuentes de ignición - No fumar.
No respirar los vapores/aerosoles.
No tirar los residuos por el desagüe.
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.
En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase.
Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Frases P

Envase a presión. No exponerlo al sol ni a temperaturas superiores a 50°C. No perforarlo ni tirarlo al fuego, ni siquiera vacío.
No pulverizar sobre una llama o cuerpo incandescente.



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.

Ficha de Seguridad

YBA664

TRILUX PROP-O-DREV GREY

Versión no 5 Revision Date: 28/07/04

16. Otras informaciones

La información contenida en esta Ficha de Seguridad se basa en nuestros actuales conocimientos y en la legislación nacional y de la U.E. vigentes. Nuestra intención es la de proporcionar una orientación acerca de aquellos aspectos del producto que están relacionados con la salud, la seguridad y el medio ambiente.

El producto no debe ser utilizado para otros fines que los indicados en nuestra Información Técnica, sin antes obtener información escrita por nuestra parte.

Queda bajo la responsabilidad del usuario tomar todas las medidas necesarias para satisfacer las demandas de la legislación vigente y aplicable.

El texto completo de las frases R que aparece en el apartado 2 es el siguiente:

R10 Inflamable.

R11 Fácilmente inflamable.

R12 Extremadamente inflamable.

R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

R20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

R32 En contacto con ácidos libera gases muy tóxicos.

R36 Irrita los ojos.

R38 Irrita la piel.

R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R50-53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vertigo



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.